

質 問 回 答

2017年2月20日

「( 案件名 )ジョージア国東西ハイウェイ整備事業( フェーズ2)協力準備調査【STEP 適用候補案件】」( 公示日 : 2017 年 2 月 8 日 / 公示番号 : 170006 )  
 について、業務指示書に関する質問と回答は以下のとおりです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	【業務指示書】 P1 第1 指示書の適用 質問に対する回答	質問期限後の「2017年2月10日までに機構ホームページ上に行います。」となっていますが、正しい日付をお知らせ下さい。	該当箇所を以下のとおり訂正します。 【訂正前】質問に対する回答：2017年2月10日 【訂正後】質問に対する回答：2017年2月20日
2	【業務指示書】 P4 第5の3 業務従事 予定者の経験、能力等 若手加点の対象適用有 無 P7 第9の1(1) 若手育 成加点 の矛盾について	業務指示書当該箇所 においては若手加点の有無について記載されておりませんが、一方、 については若手育成加点が、プロポーザルの評価基準となるように読み取ることが出来ます。 若手育成加点の対象となると理解して宜しいでしょうか。	P4 第5の3 業務従事予定者の経験、能力等 若手加点の対象適用有無について、 該当箇所を以下のとおり追記します。 ( ) 若手加点の対象とする。
3	【業務の目的・内容に関する 事項】 P6 (9) 交通量調査及び将来 交通量の予測、軸重調査 P9 (15) 断面交通量調査 内容の矛盾について	左記(9) においては「～ <b>新たに必要と判断された場合、JICA の合意を得た上で</b> 交通量調査、軸重調査を実施する。」と読み取ることが出来ますが、(15) については「 <b>業務対象地域内において、交通量調査を実施する。</b> 」という決定事項となっており、両内容に矛盾が生じているように読み取れます。どちらを正として見積書を作成すべきか(交通量調査の本調査内での実施は必須として見積りに含むべきか否か)、御指導賜りたく、宜しく願い申し上げます。	交通量調査は P6(9)にございますとおり、新たに将来交通量の予測が必要と判断された場合、JICA の合意を得た上で交通量調査、断面交通量調査、軸重調査を実施することとしますが、今回の調査で全て行う前提で、本見積りに含めてください。

通番号	当該頁項目	質問	回答
4	<p>【業務の目的・内容に関する事項】 P14 (21) インセプションレポートの作成と協議 ～(案)を<b>2017年5月上旬</b>までに JICA 関係者に説明し、コメントを反映した上で最終版を<b>2017年5月上旬</b>までに JICA に提出する。</p>	<p>5月上旬に内容をご説明後、同コメントを反映し、提出するまでの時間を考慮すると、同時期の5月上旬の提出はタイトであるように考えます。 本提出時期に基づいて業務を遂行することで間違いなきか、今一度ご確認したく、宜しくお願ひ申し上げます。</p>	<p>コメント反映後の最終版提出は2017年5月中旬とさせていただきます。</p>
5	<p>【業務の目的・内容に関する事項】 P15 (22) インテリムレポートの作成と協議 ～(案)を<b>2017年7月上旬日</b>までに JICA 関係者に説明し、コメントを反映した上で最終版を<b>2017年7月中旬</b>までに JICA に提出する。</p>	<p>同上理由より、7月上旬提出後、コメントを反映して7月中旬の提出はタイトであるように考えます。 本提出期限に基づいて業務を遂行することで間違いなきか、今一度ご確認したく、宜しくお願ひ申し上げます。</p>	<p>コメント反映後の最終版提出は2017年7月下旬とさせていただきます。</p>
6	<p>【業務の目的・内容に関する事項】 P15 (23) カウンターパートへの説明 ～<b>企業説明会</b>用兼先方実施機関・他ドナー説明用にはプレゼン資料(Computer Graphics)を作成すること。</p>	<p>企業説明会の開催費用自体は、本見積りに含むべきか否か、御指導賜りたく、宜しくお願ひ申し上げます。</p>	<p>企業説明会の開催費用の積算も本見積りに含めていただくようお願ひします。</p>

通番号	当該頁項目	質問	回答
7	<p>【業務の目的・内容に関する事項】</p> <p>P15 (23) カウンターパートへの説明 ～ 企業説明会用兼先方実施機関・他ドナー説明用にはプレゼン資料(<b>Computer Graphics</b>) を作成すること。</p>	<p>左記 Computer Graphics の具体的な品質レベル、アウトプットの型式について御指導賜りたく、宜しく願い申し上げます。</p> <p>(例：パワーポイントレベル、3D-CAD レベル、アニメーション付き、等)</p>	<p>パワーポイント、3D-CADレベルのデータはADBから提供されることを前提に、</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・アニメーション付(推奨ソフト Autodesk 3Ds Max 又はMaya、Google SkethUp Pro等)</li> <li>・和・英のナレーション、及び3D-CAD (推奨ソフト Autodesk Civil-3D等)による代替案・パーツ類の作成費を見積もりに含めてください。</li> </ul> <p>ADB からデータが提供されないこととなった場合は、相談とさせていただきます。</p>
8	<p>【業務の目的・内容に関する事項】</p> <p>P15 8. 成果品等 ～、それとは別に<b>括弧内に記載した部数</b>は先方政府関係機関との協議に使用する、または提出する部数の目安とし、先方の協議を踏まえて部数を確定する。</p>	<p>当該箇所に、括弧で記載された指定部数が見当たりません。</p> <p>量が多い場合成果品作成費として計上可能と理解しておりますが、部数についてご教示頂けますと幸いに存じます。</p>	<p>「括弧内に記載した部数」については、インセプションレポート、インテリムレポート、準備調査報告書(ドラフト)、準備調査報告書(最終版)全て、英文で各5部ずつとします。</p>
9	<p>p.4, 業務指示書 第5 3, (1) 業務管理グループ</p>	<p>p. 4 には本件の若手加点の多少の適用如何が記されておきませんが、若手加点は適用されると認識していいかご回答をお願いいたします。</p>	<p>No.2 に同じ。</p>
10	<p>p. 9, 業務指示書 第2 (別紙) 7, (15) 断面交通量調査</p>	<p>当該箇所に記載があります「別途本見積もり」は本見積もりへ計上するという認識で問題ないかご回答いただければと思います。</p>	<p>問題ありません。本見積もりへ計上下さい。</p>

通番号	当該頁項目	質問	回答
11	p. 15, 業務指示書 第2 (別紙) 8. 成果品等	「括弧内に記載した部数は先方政府関係機関との協議に使用する、または提出の目安とし～」と記載がありますが、「括弧内の数字」の記載が無いように思われます。それぞれの調査報告書に關しましてその数値をご提示いただければと思います。	No.8 に同じ。
12	p. 16, 業務指示書 第2 (別紙) 8, (1), 1) インセプションレポート	インセプションレポートの記載事項の中に、「事業費積算(概算)」とありますが、これは記載の誤りという認識で問題ないかご回答いただければと思います。	世界銀行が実施した F/S を簡易的にレビューを行うことにより、本邦技術を活用した場合の概算事業費をインセプションレポートに含めていただくことを想定しています。
13	その他	東西ハイウェイ整備事業(フェーズ 1)の過年度報告書(旧 JBIC 案件形成調査、JICA 基礎情報収集調査報告書)は貸与頂けますでしょうか。ご検討おねがいいたします。	貸与資料として、下記2件を追加いたします。 ・JBIC Pilot study for project formation (PILOT) for highway improvement project Georgia : final report ・グルジア国 東西回廊情報収集調査ファイナル・レポート

以上